



同一个世界

CINOWO[®]
connect the world

出国说法语

Parler le français à l'étranger

李洪峰 詹晓波 编著

在法国说法语!



外语教学与研究出版社



同一个世界

CINOWO[®]
connect the world

出国说法语

Parler le français à l'étranger

李洪峰 詹晓波 编著

在法国说法语!



外语教学与研究出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

出国说法语 / 李洪峰, 詹晓波编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2008.1

ISBN 978-7-5600-7203-6

I. 出… II. ①李… ②詹… III. 法语—口语 IV. H329.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 003576 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 田颖妮

封面设计: 李 佳

版式设计: 王志刚

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京密云红光印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 5.125

版 次: 2008 年 3 月第 1 版 2008 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-7203-6

定 价: 128.00 元 (含 CD、CD-ROM/MP3)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

前 言

今天的世界,全球化之浪滔滔滚滚,势如破竹;今天的中国,各方面发展高歌猛进,大水奔流;而今天的中国和世界各国,正以空前的速度携手齐驱,政治经贸往来飞速增长,文化艺术交流疾风劲吹。在这一世纪潮流中,越来越多的中国人迈出国门,走向世界,或旅游观光,或工作生活,或投资兴业,或求学访友……,然而,一旦踏上异国土地,一个迫切的问题就会迎面袭来:语言交流。为此,我们编写这本《出国说法语》,为您的异国之旅助一臂之力。

本书的编写突出各种场景下的口语交际,注重日常生活及出国旅游、考察、学习等多种实际需要中的会话语句,语言力求地道简练,语言点讲解简明扼要。本书非常适合法语初学者、法语专业低年级学生、即将赴法国的学习者、广大法语爱好者,并且方便自学者进行学习或者练习实用口语会话。

我们衷心地希望这本书能对您有所帮助,使您在国外自如地进行日常生活口语表达,为您的旅途增添更多的乐趣。

缩略语表

<i>adj.</i>	形容词
<i>adv.</i>	副词
<i>conj.</i>	连词
<i>interj.</i>	感叹词
<i>inv.</i>	不变的
<i>loc.</i>	短语
<i>n.f.</i>	阴性名词
<i>n.m.</i>	阳性名词
<i>pl.</i>	复数的
<i>prép.</i>	介词
<i>pron.</i>	代词
<i>v.i.</i>	不及物动词
<i>v.impers.</i>	无人称动词
<i>v.pr.</i>	代词式动词
<i>v.t.</i>	及物动词



目录

1. Salutations 问候	1
2. Présenter et se présenter 介绍和自我介绍	5
3. Au revoir 告别	9
4. S'excuser 道歉	13
5. Proposition 建议	16
6. Aide 帮助	19
7. Félicitations 祝贺	23
8. Bonnes manières 礼貌	26
9. Compliments 赞美	28
10. Famille 家庭	31
11. Âge 年龄	34
12. Langue 语言	37
13. Santé 健康	40
14. Travail 工作	42
15. Heure 时间	45
16. Date 日期	48
17. Climat 天气	51
18. Saisons 季节	54
19. Passions et loisirs 兴趣爱好	57
20. Fêtes 节日	60



出国说法语

21. Programme	计划	63
22. Invitation	邀请	66
23. Visite	拜访	69
24. Être invité	作客	72
25. Rendez-vous	约会	74
26. Demander son chemin	问路	77
27. Téléphoner	打电话	80
28. Prendre le taxi	乘出租车	83
29. Prendre le bus	乘公共汽车	85
30. Sport	体育运动	87
31. Internet	互联网	90
32. Voir le docteur	看医生	93
33. Au salon de coiffure	在理发店	96
34. Voyage	旅行	99
35. Prendre des photos	摄影	102
36. Au magasin	在商场	104
37. Au marché	在市场	107
38. Au restaurant	在餐厅	110
39. À la bibliothèque	在图书馆	114
40. À la blanchisserie	在洗衣店	117
41. À la banque	在银行	120
42. À la poste	在邮局	123
43. Banquet	宴会	126
44. Affaires	商务活动	129
45. Réserver un billet d'avion	订机票	131



46. Formalités d'enregistrement	办理登机手续	134
47. À bord	在飞机上	137
48. Formalités à la frontière	入境手续	140
49. À la réception	在服务台	143
50. Service d'étage	客房服务	146
Annexe 1	附录1	149
Appellations 称谓		
Annexe 2	附录2	150
Chiffres et unités de mesure 数字与计量单位		
Annexe 3	附录3	151
Pays et monnaies 国家与货币		
Annexe 4	附录4	153
Couleurs et qualificatifs 颜色状态		



1. Salutations

问候



Formules courantes

常用句型

1. Bonjour ! / Bonsoir !

你好！/晚上好！

2. Comment ça va ? / Comment allez-vous ?

你好吗？/您好吗？

3. Bien. Merci. Et toi / vous ?

我很好。谢谢。你/您呢？

4. Moi aussi, merci.

我也很好，谢谢。

5. Comment va la famille ? / Tout va bien chez vous ?

家里人都好吗？家里一切都好吗？

6. Comment vont les affaires ?

生意怎么样？





出国说法语



Formules et vocabulaire supplémentaires

补充语句与常用词汇

Salut tout le monde !

大家好！

Ça va bien, la santé ?

身体挺好的？

Pas mal. / Comme ci comme ça. / Pas très bien. / Ça ne va pas du tout.

还可以。/一般。/不太好。/一点都不好。

Ça fait longtemps que je ne vous ai pas vu.

很久没有见到您了。

On ne te voit plus.

现在很难见到你。

Je suis très contente de vous revoir.

很高兴再次见到您。



Notes

注释

salut多用于熟人或朋友之间, bonjour比salut更为正式。



与“Comment ça va ?”意思相同的还有“Ça va bien ?”、“Tout va bien ?”、“Tout marche bien ?”等。ça是俗语。



Expressions et mots nouveaux

生词

bonjour	<i>n.m.</i>	你好
bonsoir	<i>n.m.</i>	晚上好
comment	<i>adv.</i>	如何, 怎样
Ça va ?		好吗, 怎么样
aller	<i>v.i.</i>	去
vous	<i>pron.</i>	您; 你们
bien	<i>adv.</i>	好
merci	<i>n.m.</i>	谢谢
et	<i>conj.</i>	和
toi	<i>pron.</i>	你
moi	<i>pron.</i>	我
aussi	<i>adv.</i>	也
famille	<i>n.f.</i>	家庭, 家人
tout	<i>n.m.</i>	一切, 全部
chez	<i>prép.</i>	在
affaire	<i>n.f.</i>	生意
salut	<i>n.m.</i>	你好
monde	<i>n.m.</i>	世界, 人, 人们



出国说法语

santé	<i>n.f.</i>	健康
pas	<i>adv.</i>	不
mal	<i>adv.</i>	不好,糟糕
comme ci comme ça		马马虎虎,不好不坏
très	<i>adv.</i>	很,非常
ne	<i>adv.</i>	不,没有
pas du tout		一点都不
ça	<i>pron.</i>	这个,那个
faire	<i>v.t.</i>	做,干
longtemps	<i>adv.</i>	很久地
je	<i>pron.</i>	我
voir	<i>v.t.</i>	看
on	<i>pron.</i>	人们
te	<i>pron.</i>	你
plus	<i>adv.</i>	更加
être	<i>v.i.</i>	是
content, e	<i>adj.</i>	高兴的
revoir	<i>v.t.</i>	再次看见
marcher	<i>v.i.</i>	走,步行



2. Présenter et se présenter 介绍和自我介绍



Formules courantes

常用句型

1. Permettez-moi de me présenter. / Je me présente.
让我来自我介绍一下。
2. Je suis ravie de faire votre connaissance. / J'ai si souvent
entendu parler de vous.
很高兴认识您。/久仰大名。
3. D'où venez-vous ?
您从哪儿来？
4. Je viens de Chine.
我从中国来。
5. Comment vous appelez-vous ?
您叫什么名字？





出国说法语

6. Je m'appelle Wang Lin. Je suis membre de la délégation chinoise.

我叫王林,是中国代表团成员。



Formules et vocabulaire supplémentaires

补充语句与常用词汇

Enchanté.

幸会。

Je suis honoré de vous rencontrer.

能见到您非常荣幸。

M. Dupont, je voudrais vous présenter Mlle Wang.

杜邦先生,我想给您介绍一下王小姐。

Permettez-moi de vous présenter M. Liu, un de mes amis.

请允许我向您介绍我的朋友刘先生。

J'espère que nous deviendrons bons amis.

希望我们能成为好朋友。

étudiante / professeur / fonctionnaire / homme d'affaires /

directeur général

学生/教师/公务员/商人/总经理



Notes

注释

表示高兴认识某人也可说 “Je suis heureux / content de vous connaître.”



Expressions et mots nouveaux

生词

permettre	<i>v.t.</i>	允许
se présenter	<i>v.pr.</i>	自我介绍
ravi, e	<i>adj.</i>	喜悦的
votre	<i>pron.</i>	您的
connaissance	<i>n.f.</i>	认识, 相识
entendre	<i>v.t.</i>	听到
parler	<i>v.t., v.i.</i>	说, 讲
si	<i>adv.</i>	这样地, 如此地
souvent	<i>adv.</i>	经常, 常常
où	<i>adv.</i>	在哪儿, 哪儿
venir	<i>v.i.</i>	来, 到来
Chine	<i>n.f.</i>	中国
s'appeler	<i>v.pr.</i>	名叫, 称为
membre	<i>n.</i>	成员
délégation	<i>n.f.</i>	代表团



出国说法语

chinois, e	<i>adj.</i>	中国的
enchanté, e	<i>adj.</i>	十分高兴的, 十分荣幸的
honoré, e	<i>adj.</i>	荣幸的
rencontrer	<i>v.t.</i>	碰到
monsieur	<i>n.m.</i>	先生
vouloir	<i>v.t.</i>	要, 愿意
Mlle		小姐 (mademoiselle 的缩写)
ami, e	<i>n.</i>	朋友
espérer	<i>v.t.</i>	希望
nous	<i>pron.</i>	我们
devenir	<i>v.i.</i>	变成, 成为
bon, ne	<i>adj.</i>	好的
heureux, se	<i>adj.</i>	幸福的, 高兴的
connaître	<i>v.t.</i>	知道, 认识





3. Au revoir 告别



Formules courantes

常用句型

1. Je dois vous laisser. / Je m'en vais.

我得走了。

2. Au revoir ! / À bientôt ! / À la prochaine !

再见。/回头见。/下次见。

3. À tout à l'heure. / À cet après-midi. / À ce soir. / À demain /
À la semaine prochaine.

一会儿见。/下午见。/晚上见。/明天见。/下周见。

4. Saluez votre femme / mari de ma part.

替我向您妻子/丈夫问好。

5. Prends bien soin de toi ! Bonne chance !

保重！祝您好运！